



---

## La marque et ses suffixes

### Marqueurs, marketing et marquage en littérature

Colloque international | 16-17 avril 2026 | Château de Dorigny, salle 106

---

**JEUDI 16 AVRIL 2026**

**09h00 : Accueil**

**09h15 : Introduction & mot de bienvenue**

**10h00 | LA MARQUE DANS LA DIÉGÈSE**

**Arthur Brügger**

**10h00 : Michel Nachaat Hanna** (Université Ain Shams, Le Caire)

« Que traduit-on quand on traduit un nom de marque ? Pratique commerciale et littéraire »

**10h30 : Joaquin Mariné Pinero** (Université de Lausanne)

« Matraquer des slogans : Le *branding* invasif de la ville dans *Les Furtifs* d'Alain Damasio »

**11h30 | STYLISTIQUE DES MARQUEURS**

**Gilles Philippe**

**11h30 : Félix Katikakis** (Université de Liège)

« L'apport de la textométrie dans l'objectivation de marqueurs stylistiques collectifs. Le "Groupe de Liège" au prisme du logiciel Hyperbase »

**12h00 : Diane Kalms** (Université de Lausanne)

« Le dé-marquage du genre à l'épreuve de la traduction : le cas des *Guérillères* »

**14h00 | CONFÉRENCE DE JOSÉPHINE VODOZ**

**Julia Cela**

« Marquer les esprits : du scandale au *branding* dans l'édition française (XX<sup>e</sup> siècle) »

**15h30 | LA MARQUE-AUTEUR**

**Jérôme Meizoz**

**15h30 : Io Paula de la Vega** (UGR, Iberlab - Cergy Paris Université Laboratoire LT2D)

« Mariana Enriquez : marquage gothique, différenciation féministe et posture littéraire transatlantique »

**16h00 : Claude Meyer** (Université de Lausanne)

« Maupassant et sa communauté de marque. Reconfigurations du littéraire en régime de *branding* »

**16h30 : Majda Meftahi** (Université Chouaib Doukkali, El Jadida, Maroc)

« Le minimalisme émotionnel comme marque littéraire chez Jean-Philippe Toussaint » (par visioconférence)

**20h30 : Lecture-performance « Les auteurs qui n'existent pas »** (La Grange)

---

## VENDREDI 17 AVRIL 2026

**10h00 | CONFÉRENCE DE MARIE FLEURY WULLSCHLEGER**

**Arthur Brügger**

« La marque comme trace du réel dans la fiction contemporaine »

**11h30 | MARQUAGE ET MARCHANDISATION DU LITTÉRAIRE**

**Mathilde Zbaeren**

**11h30 : Léonie Segura** (Université Lumière Lyon 2)

« Paradigme familial et stratégie de "marquage" dans l'écriture de soi contemporaine »

**12h00 : Boris Colinas** (Université de Lausanne)

« "Marquer" le visible : histoire d'une icononomologie politique »

**14h | ÉLÉMENTS DE MARKETING LITTÉRAIRE**

**Julia Cela**

**14h : Marcela Scibiorska** (Université Libre de Bruxelles & Vrije Universiteit Brussel)

« Discours croisés : l'image de marque dans les bulletins d'éditeurs »

**14h30 : Alice Kersten** (Université de Liège)

« Les prix littéraires de libraires : marquage d'une qualité littéraire ou d'une identité professionnelle ? »

**16h00 : Fin du colloque**